



NOTES EN FRANÇAIS
MIT DEUTSCHEM KOMMENTAR



SOMMCD 231

DDD

ANTONÍN DVOŘÁK (1841 - 1904)

String Quartet No. 14 in A flat, Op. 105

String Quartet No. 9 in D minor, Op. 34

THE DELME STRING QUARTET

Galina Solodchin, John Trusler, violins

John Underwood, viola Jonathan Williams, cello

40th Anniversary Issue

String Quartet No. 14 in A flat Op. 105

(38:47)

1	Adagio ma non troppo –	9:25
	Allegro appassionato	
2	Molto vivace	7:25
3	Lento e molto cantabile	9:35
4	Allegro non tanto	12:09

String Quartet No. 9 in D minor Op. 34

(39:07)

5	Allegro	13:27
6	Alla Polka - Allegretto scherzando	7:27
7	Adagio	9:42
8	Finale - Poco allegro	8:17

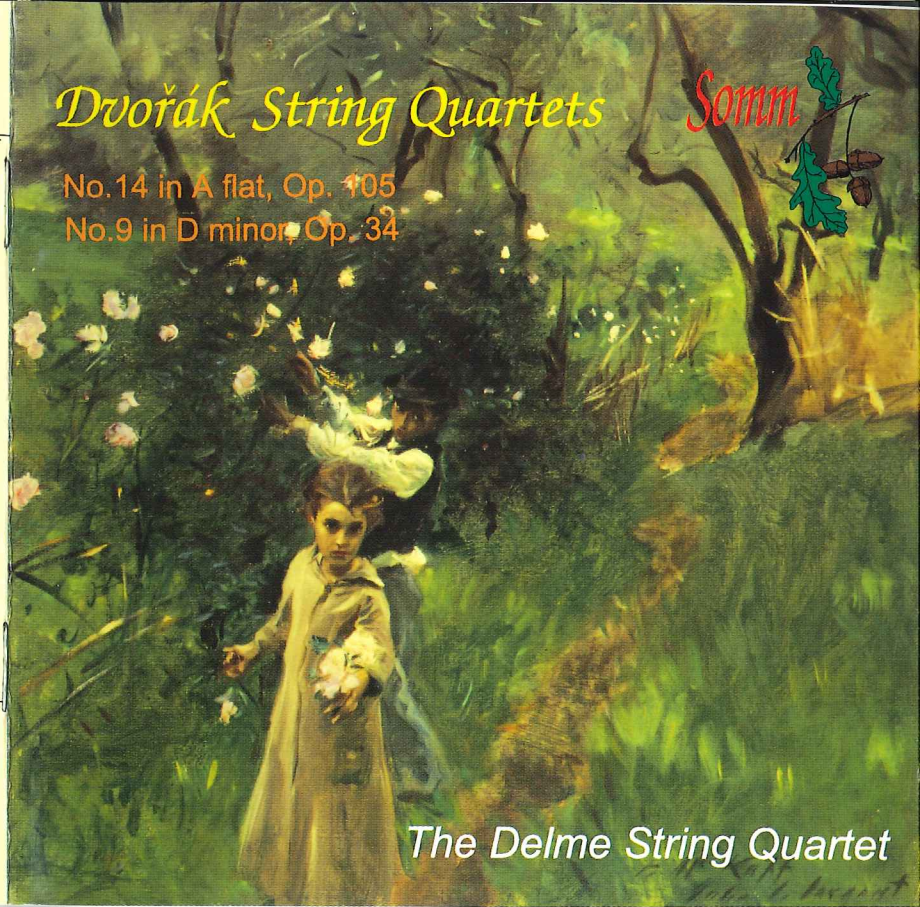
Total duration 78:07

Our discs are available worldwide from all good record shops. In case of difficulty and for further information please contact us direct: SOMM Recordings, Sales & Marketing Dept., 13 Riversdale Road, Thames Ditton, Surrey, KT7 0QL, UK.
Tel: +(0)20-8398 1586. Fax: +(0)20-8339 0981. Email: sales@somm-recordings.demon.co.uk
Website: <http://www.somm-recordings.demon.co.uk>

Dvořák String Quartets

No. 14 in A flat, Op. 105

No. 9 in D minor, Op. 34



The Delme String Quartet

A master-craftsman of a composer, Antonín Dvořák was comfortably at home in almost every genre of his art, with only solo piano music failing to figure significantly in his varied output.

Chamber-music composition was a constant thread during his life. Though many of his earliest examples dating from the 1860s and early 1870s are incomplete or lost, a steady stream of publications begins in the middle of the latter decade and continues with almost yearly regularity until 1896, when the A-flat major String Quartet op. 105 appeared.

Himself a viola-player, Dvořák understood the string quartet medium from first-hand experience in terms of timbre, effect and expressive potential. Less assured was his command of form and texture, and it was not until the figure of Johannes Brahms, eight years his senior, assumed major importance in his life that Dvořák acquired a structural technique to complement and stiffen his imaginative impetus.

First fruit of this beneficent influence was the String Quartet in D minor, written within the space of eleven days in December 1877, revised in 1879, published in Berlin in 1880 but not premiered until 1882, on February 27 in Prague.

Endearingly, the score bears an enthusiastic "dedicated to Johannes Brahms!"; the exclamation mark conveys all Dvořák's pride and gratitude at the Viennese master's interest and encouragement, and they very soon formed a close relationship based on firm friendship and mutual respect.

Its opening movement, *allegro*, sways in triple-time, evoking not only the mood of Brahms and Schubert in D minor, but also Wagner and Bruckner in that mysterious, tragic key. Its rhythmic patterns and textures certainly show Dvořák's newfound indebtedness to Brahms, and, perhaps in slightly conservative Viennese protocol, this first movement is the weightiest of the four.

Lighter relief comes with the second movement's *allegretto scherzando*, its delightful B-flat major *Alla Polka* with clearly-defined accents framing a flowing waltz-like Trio in E-flat major. Dense harmonies combine with quasi-orchestral effects in the D major adagio's gloriously full-throated lyricism. Woodland horns are evoked in the muted opening, and during the course of the movement the first violin soars ever higher.

The pastoral subtext continues in the 'hunting' finale, its leaping rhythms giving way to displays of respectable *fugato* writing from a composer anxious to impress and show that he was more than a mere country bumpkin.

And by the time Dvořák composed his final string quartet any such suspicions had long been dispelled. He had become respected throughout Europe, not least in England, where he was a frequent visitor (commissions from London and Birmingham were rewarded with several fine works, and he was awarded an honorary DMus at Cambridge University). He had also spent three highly prestigious (if homesick) years in New York as director of the National Conservatory of Music; interestingly, little more than a decade later, another Central European composer was to hold a position of immense influence in the same city – Gustav Mahler, as conductor of the New York Philharmonic Orchestra.

Dvořák's A-flat major Quartet op. 105 took much longer in composition than any of its predecessors. Normally, once embarked upon a chamber work he would complete it in a matter of days, a few weeks at the most, but in this instance the quartet occupied the best part of a year, between March 26 and December 30 1895. It was published in Berlin in 1896 and premiered at a private performance in Vienna on November 10 of the same year.

A rustling opening of Wagnerian forest murmurs (and with anticipations of Schoenberg's *Verklärte Nacht* of four years later), *adagio ma non troppo*, is cast in the highly unusual and uncongenial key of A-flat minor, linked thematically to an A-flat major main movement *allegro* of Beethovenian terseness. Throbbing textures, far-reaching keys and woodland, Czech-sounding episodes synthesize into an expression of the highly individual mastery Dvořák had attained as his life entered its last decade.

The second movement, cast in a *molto vivace* F minor, is a melancholy if assertive version of the Czech folk-dance known as the *furiant*. Its D-flat major Trio brings the first violin into prominence, flexible, almost vocal rhythms (marked *dolce*) recalling themes from Dvořák's 1888 opera *The Jacobin*.

A euphonious, Mediterranean-sounding opening to the third movement (F major, *lento e molto cantabile*) leads, with its visionary serenity, into further reminders of the last quartets of Beethoven. We hear here a rearrangement of notes derived from Dvořák's first movement, and, later, a strangely modal episode throwing up fierce discords. The recapitulation of the main material is decorated in almost a Rossinian fashion, with a guitar-like *pizzicato* in the accompaniment, before an ending which reminds us of the calm but tense close of the *New World* Symphony's second movement.

Now, in this his last string quartet, Dvořák has learned to throw emphasis, in true Romantic manner, onto the final movement. This *allegro non tanto* begins wandringly, almost melodramatically, before settling into a cheerful, polka-like A-flat major 'walking' theme. There is often an American, open-air feel to the

music, but one which Dvořák links, as he had in other works, to the sounds of his beloved Czech homeland.

An eventual pressing-on of pace brings the movement and this last quartet to a proud conclusion. Many influences have been assimilated along the way in Dvořák's quartet-writing career, Beethoven perhaps surprisingly paramount, but the voice we hear at the end of this lifetime's odyssey is unmistakably that of Dvořák himself.

© 2002 Christopher Morley

"A performance of breathtaking beauty. When playing is of this calibre the listener is directed away from the performance and into the work."
(Daily Telegraph)

The **Delme String Quartet**, celebrating this year the 40th Anniversary of its founding with this recording, is numbered among the UK's most distinguished and respected ensembles. Since it was formed, in 1962, it has established an international reputation as a leading interpreter of the classical repertoire.

Equally renowned for its championing of contemporary music, the Quartet has collaborated with a number of key composers of the 20th and 21st century. They have regularly performed the music of Robert Simpson and have recorded ten of his quartets for Hyperion (listed "Best of the Year" by *Hi-Fi News and Record Review*) as well as his String Trio, the Clarinet Quintet with Thea King and the Second Quintet with cellist Christopher van Kampen.

The Quartet has appeared at all the major British festivals and in London's key concert halls such as the Queen Elizabeth Hall, South Bank Centre and Wigmore Hall. Since it was formed the Delme has been broadcast by the BBC on numerous occasions and has featured in film sound-tracks.

Abroad the Delme has toured extensively throughout Europe appearing in prestigious venues such as the Musikverein in Vienna, the Dvořák Hall in Prague and at the Salzburg Festival.

The Delme's many recordings include works by Beethoven, Bliss, Brahms, Bridge, Dvořák, Gurney, Haydn, Hummel, Mozart, Strauss, Schubert and Verdi. Notable recent releases include Bach's *Art of the Fugue* arranged for String Quartet by Robert Simpson, and Haydn String Quartets (including *La Chasse* and *Sunrise*) for Klavier, both recordings receiving high praise from the critics.

"If I were on the proverbial desert island, I would be quite satisfied with this disc as my Haydn recital... the wisdom of the interpretations would win me over each time".

(The Strad)

Bliss String Quartets Nos 1 & 2

"The Delme are on top form here. The sound is beautifully balanced and blended. In total, a first-rate production. Best of the month".

(Hi-Fi News & Record Review)

"The Delme's performance of the "American" Quartet was one of the most impressive I have heard yet... the shimmering opening almost conveyed the spaciousness that one expects from the introduction to a Bruckner symphony".

(The Strad, St. John's, Smith Square Recital)

"The Delme is an ensemble at its peak. Its sound is extremely refined, extremely flexible, though it retains a fundamental, classical purity. The collective musicianship has penetrating subtlety and wide stylistic range"

(Financial Times Goldsmith's Hall Recital)

Un maître-artisan de compositeur, Antonín Dvořák était à l'aise dans presque tous les genres de son art; seulement la musique pour piano solo n'a pas figuré dans sa production variée.

La composition de musique de chambre était comme un fil perpétuel durant sa vie. Bien que plusieurs des ses premières compositions, qui remontent aux années soixante et aux premières années soixante-dix, soient inachevées ou perdues, un flot constant de publications commence au milieu de cette dernière décennie et continue, avec une régularité presque annuelle, jusqu'à l'année 1896 qui a vu l'apparition du quatuor en la bémol majeur, op. 105.

Lui-même altiste, Dvořák avait une compréhension de première main du quatuor à cordes en termes de timbre, d'effet et de possibilités expressives. Sa maîtrise de structure et de texture était moins assurée; ce n'était qu'avec l'influence de Johannes Brahms, son aîné de huit années, que Dvořák a appris une technique structurelle à égaler son élan imaginaire.

Le premier fruit de cette influence avantageuse fut le quatuor à cordes en ré mineur composé en moins d'un mois en décembre de 1877, revu en 1879, publié à Berlin en 1880, mais non pas exécuté jusqu'au 27 février 1882, à Prague.

La partition porte la dédicace attachante "dédié à Johannes Brahms!"; Le point d'exclamation exprime toute la fierté et la reconnaissance de Dvořák pour l'intérêt et l'encouragement du maître viennois. Ils ont formé bientôt un rapport étroit basé sur l'amitié solide et le respect mutuel.

Le premier mouvement, *allegro*, se balance à trois temps, en évoquant non seulement l'atmosphère de Brahms et de Schubert en ré mineur, mais aussi celle de Wagner et de Bruckner dans cette tonalité mystérieuse et tragique. Ses motifs et textures rythmiques démontrent certainement la dette de fraîche date de Dvořák à Brahms et, en accord avec la tradition viennoise un peu conservatrice, ce mouvement a le plus de poids des quatre.

L'*allegro scherzando* du deuxième mouvement amène une humeur plus légère, avec son rythme d'*alla polka* aux accents nets qui encadre un trio coulant en rythme de valse en mi bémol majeur. Dans le lyrisme glorieux de l'*adagio* en ré majeur, des harmonies riches se combinent avec des effets quasi-orchestralux. Son ouverture en sourdine évoque les cors des bois, et au cours du mouvement les violons résonnent de plus en plus haut.

L'humeur pastorale continue dans la finale de chasse, avec ses rythmes bondissants qui cèdent aux passages de *fugato* académique d'un compositeur désireux d'impressionner et de démontrer qu'il est plus qu'un paysan.

Lorsque Dvořák a composé son dernier quatuor à cordes, il n'y avait plus aucune cause de tels soupçons. Il était respecté partout en Europe, en particulier en Angleterre où il était un visiteur fréquent. Des commandes de Londres et de Birmingham ont produit plusieurs beaux ouvrages, et il a été nommé Docteur de Musique de l'université de Cambridge. Il a passé aussi trois années prestigieuses (bien qu'affligées du mal du pays) à New York comme directeur du Conservatoire National de Musique. C'est intéressant qu'à peine dix années plus tard un autre compositeur de l'Europe centrale allait occuper une position d'immense influence dans la même cité – Gustav Mahler comme chef de l'Orchestre Philharmonique de New York.

La composition du quatuor de Dvořák en la bémol majeur, op. 105, a pris beaucoup plus longtemps que tous ses prédécesseurs. Normalement, une fois engagé dans une œuvre de musique de chambre, c'était

l'affaire de quelques jours, ou au maximum de quelques semaines, pour l'achever; mais dans ce cas le quatuor l'a occupé pendant près d'une année, du 26 mars jusqu'au 30 décembre 1895. Publié à Berlin en 1896, il eut sa première audition dans un concert privé à Vienne le 10 novembre de la même année.

Les premières mesures, *adagio ma non troppo*, évoquant des murmures forestiers wagnériens (et qui présagent aussi la *Verklärte Nacht* de Schoenberg de quatre années plus tard) sont dans le ton étrange et peu sympathique de la bémol mineur, et sont liées thématiquement à un mouvement principal, *allegro*, d'une brusquerie qui rappelle Beethoven. Des contextures palpitantes, des tonalités lointaines et des épisodes d'atmosphère tchèque se synthétisent dans une expression de la maîtrise à laquelle Dvořák avait atteint comme sa vie entraînait dans sa dernière décennie.

Le deuxième mouvement, en fa mineur *molto vivace*, est une version mélancolique quoiqu'assurée de la danse folklorique tchèque nommée "*furiant*". Son Trio en ré bémol majeur attire l'attention sur le premier violon; ses rythmes souples, presque chantants (avec l'indication *dolce*) rappellent des thèmes de son opéra *Le Jacobin* de 1888.

Le troisième mouvement (en fa majeur, *lento e molto cantabile*) s'ouvre avec un air euphonique et méditerranéen qui amène, avec une sérénité visionnaire, d'autres souvenirs des derniers quatuors de Beethoven. Nous entendons un réarrangement de notes dérivées du premier mouvement et, plus tard, un épisode bizarrement modal qui produit des dissonances féroces. La récapitulation du thème principal est embellie d'une façon qui rappelle un peu Rossini, avec son accompagnement *pizzicato*. La fin du mouvement nous rappelle la conclusion calme mais tendue du second mouvement de la *Symphonie du Nouveau Monde*.

Enfin, dans ce dernier quatuor à cordes, Dvořák a appris à accentuer, comme un vrai romantique, le mouvement final. Cet *allegro non tanto* s'ouvre d'une façon presque mélodramatique avant de s'enfoncer dans une mélodie enjouée et "ambulante" en la bémol majeur. Cette musique donne souvent une impression américaine et une sensation de plein air, quoique liée par Dvořák, ici comme ailleurs, aux sons de sa patrie bien-aimée tchèque.

Une certaine accélération finale du tempo mène à une fière conclusion de ce dernier quatuor. Au cours de la carrière de Dvořák comme compositeur de quatuors il a assimilé beaucoup d'influences diverses, surtout peut-être celle de Beethoven, mais à la fin d'une vie d'odyssée, la voix que nous entendons est, sans aucun doute, celle de Dvořák lui-même.

© 2002 Christopher Morley

Le Quatuor à Cordes **Delmé**, qui célèbre cette année son 40e anniversaire, est compté parmi les ensembles les plus distingués et respectés du Royaume-Uni, et depuis sa formation a établi une réputation internationale comme interprète important du répertoire classique.

Le Quatuor est renommé aussi pour ses interprétations de la musique contemporaine, et il a collaboré avec plusieurs compositeurs du 20e et du 21e siècles. Il a souvent exécuté la musique de Robert Simpson; ses enregistrements pour Hyperion de dix des quatuors de Simpson ont été accueillis par *Hi-Fi News and Record Review* comme "les meilleurs de l'année" et le Quatuor a enregistré aussi son Trio à Cordes, sa Quintette avec Clarinette (avec Thea King) et sa deuxième Quintette à Cordes avec le violoncelliste Christopher van Kampen.

Le Quatuor a paru à tous les festivals majeurs britanniques et dans les principales salles de concerts de Londres comme la Queen Elizabeth Hall, le centre de la Rive Sud et la Wigmore Hall. Depuis sa formation le Quatuor Delmé a fait des émissions à la BBC et a figuré dans des bandes sonores de films.

A l'étranger le Quatuor a fait des tournées européennes extensives en jouant dans des salles prestigieuses comme le Musikverein de Vienne, la Salle Dvořák à Prague et au Festival de Salzbourg.

Parmi ses nombreux enregistrements sont des œuvres de Beethoven, Liszt, Brahms, Bridge, Dvořák, Gurney, Haydn, Hummel, Mozart, Strauss, Schubert et Verdi. Ses disques récents comprennent l'*Art de la Fugue* de Bach arrangé pour quatuor à cordes par Robert Simpson, et les quatuors *La Chasse* et *Le Lever du Soleil* de Haydn, qui ont été tous les deux beaucoup loués des critiques.

Traduction: Denys Becher et Nadia Jackson

Antonín Dvořák, ein echter Künstler auf dem kompositorischen Gebiet fühlte sich in fast jeder Gattung seiner Kunst zu Hause, in seinem vielseitigen Schaffen gab es jediglich einen bedeutenden Mangel an Solo Klaviermusik.

Kammermusik Komposition schlängelte sich ständig durch sein Leben. Obwohl viele seiner frühesten Beispiele aus den 1860iger und den frühen 1870iger Jahren entweder unvollständig oder verloren gegangen sind, beginnt ein stetiger Schwall von Veröffentlichungen in der Mitte des letzteren Jahrzehnts und fährt mit fast jährlicher Regelmäßigkeit bis zum Jahre 1896 weiter, das Jahr in dem das Streichquartett op. 105 in As Dur erschien.

Dvořák, selbst ein Bratschist, verstand das Streichquartett als Ausdrucksmittel, was die Tonqualität, den Effekt und die Gestalt betrifft, aus erster Hand. Es war erst zu der Zeit als Johannes Brahms, der acht Jahre älter war, eine bedeutende Rolle in Dvořáks Leben spielte, dass er sich eine strukturelle Technik aneignete, um seinen phantasievollen Impuls zu ergänzen und zu verstärken.

Das Streichquartett in d Moll wurde 1877 innerhalb von elf Tagen komponiert, 1879 überarbeitet, im Jahre 1879 veröffentlicht aber erst am 27. Februar 1882 in Prag uraufgeführt.

Ein begeistertes "dem Johannes Brahms gewidmet!" ist liebenswert auf dem Notenpapier eingetragen und das Ausrufezeichen vermittelt Dvořáks ganzen Stolz und Dankbarkeit für das Interesse und die Ermutigung des Wiener Meisters ihm gegenüber. Beide schlossen bald eine enge Beziehung, die sich auf eine beständige Freundschaft und gegenseitigen Respekt stützte.

Das *allegro* am Anfang bewegt sich im dreier Takt, was die Stimmungen nicht nur von Brahms und Schubert in d Moll wachrufen lässt, sondern, in dieser tragischen Tonlage, auch von Wagner und Bruckner. Dvořáks neugefundene Verpflichtung Brahms gegenüber zeigt sich deutlich in den rhythmischen Mustern und dem Aufbau, dieser erste Satz ist, vielleicht nach einem leicht konservativen Wiener Protokoll, der schwerste der vier Sätze.

Das *allegretto scherzando* im zweiten Satz schafft eine kleine fröhliche Abwechslung. Das reizende *Alla Polka* in B Dur hat scharf abgezeichnete Schwerpunkte und umrahmt ein fließendes walzerähnliches Trio in Es Dur. Dichte Harmonien schließen sich mit quasi-orchesterlichen Effekten in der Lyrik des herrlich vollkehligten *Adagio* in D Dur an. Waldhörner werden in dem gedämpften Anfang wachgerufen und im Verlauf des ersten Satzes steigt die erste Geige höher und höher.

Der pastorale Nebentext führt in das 'Jagdmusik' Finale und sein springender Rhythmus räumt den Platz, um eine ordentliche Fugatokomposition eines Komponisten zu zeigen, der darauf aus ist Eindruck zu machen und zu zeigen, dass er mehr war als nur ein Bauerntölpel.

Zu der Zeit, als Dvořák sein letztes Streichquartett komponierte waren solche Vermutungen längst vertrieben worden. Er wurde in ganz Europa für außerordentlich fähig gehalten, nicht zuletzt in England, wo er oft auf Besuch war (Aufträge von London und Birmingham wurden mit mehreren großartigen Werken belohnt und er wurde mit einem honorary DMus. (Ehrenpreis für Musik) an der Universität Cambridge ausgezeichnet). Als Direktor des staatlichen Musikkonservatoriums verbrachte er auch drei äußerst wertvolle (wenn auch heimwehkranken) Jahre in New York; interessanterweise hielt Gustav Mahler, ein

anderer mitteleuropäischer Komponist, als Dirigent des New York Philharmonic Orchestras etwas mehr als ein Jahrzehnt später eine Stellung von solch immensem Einfluss in der selben Stadt inne.

Das Quartett op. 105 in As Dur beschäftigte Dvořák wesentlich länger als irgendeine Komposition vor diesem Werk es tat. Einmal angefangen vervollständigte er Kompositionen normalerweise innerhalb weniger Tage, aller höchstens einiger Wochen, aber in diesem Fall, nahm das Quartett zwischen dem 26. März und dem 30. Dezember fast ein ganzes Jahr in Anspruch. Veröffentlicht wurde es in Berlin im Jahre 1896 und es wurde auf einer privaten Aufführung in Wien am 10. November des selben Jahres uraufgeführt.

Ein Anfang mit Wagnerischem Waldesrauschen (und einem Vorgriff auf Schoenbergs vier Jahre späterem *Verklärte Nacht*), das *adagio ma non troppo* ist in der äußerst ungewöhnlichen und nicht sehr einnehmenden Tonart as Moll gesetzt, welches thematisch mit einem As Dur Hauptsatz von Beethovenischer Knappheit verbunden ist. Dröhnender Aufbau, weitreichende Tonarten und Waldgegend, tschechisch anmutende Zwischenspiele fassen den Ausdruck eines überaus individuellen Könnens, welches Dvořák erlangte, als sein Leben in das letzte Jahrzehnt eintrat, zusammen.

Der zweite Satz, dem ein *molto vivace* in f Moll zugeteilt ist, ist eine melancholische, wenngleich bestimmte Fassung des tschechischen Tanzes, der als der stürmische bekannt ist. Sein Des Dur Trio bringt die erste Geige in den Vordergrund, flexible, fast vokale Rhythmen (mit *dolce* versehen) rufen Themen aus Dvořáks Oper aus dem Jahre 1888 *Der Jakobiner* zurück. Ein wohlklingender, dem Mittelmehr anmutendem Anfang für den dritten Satz (F Dur, *lento e molto cantabile*) erinnert mit seiner visionären Gelassenheit weiterhin an Beethovens letzte Quartette. Hier hören wir eine Neubearbeitung von Noten, die aus Dvořáks erstem Satz stammen, später, eine seltsam modale Fortsetzung, die eine scharfe Diskordanz hervorbringt. Die Reprise des Hauptmaterials ist in einer Rossini ähnlichen Art ausgeschmückt, mit einem Gitarre ähnlichen *pizzicato* als Begleitung vor einem Ende, das uns an den ruhigen jedoch gespannten Schluss des zweiten Satzes der 9. Sinfonie *Aus der Neuen Welt* erinnert.

In seinem letzten Streichquartett lernte Dvořák, in echt romantischer Art, eine Betonung des letzten Satzes hervorzubringen. Das *allegro non tanto* beginnt auf durchstreichende, fast melodramatische Art, bevor es sich in einem heiteren polkaähnlichen 'Wanderthema' beruhigt. In der Musik ist häufig ein Gespür für die amerikanische Landschaft zu erkennen, das Dvořák jedoch mit den Klängen aus seiner geliebten tschechischen Heimat verbindet.

Ein schließlich beschleunigtes Tempo bringt den Satz und dieses letzte Quartett zu einem Abschluss. Viele Einflüsse wurden im Laufe der kompositorischen Karriere Dvořáks leicht integriert, es überrascht

vielleicht, Beethoven an der Hauptstelle zu sehen, die Stimme jedoch die wir am Ende dieser dem Leben gewidmeten Odyssee hören ist unverkennbar Dvořáks eigene Stimme.

© 2002 Christopher Morley

“Eine Aufführung von atemberaubender Schönheit. Wenn das Spielen von diesem Kaliber ist, wird der Zuhörer von der Aufführung weg in das Werk hinein gelenkt”.

(Daily Telegraph)

Das Delme Streichquartett feiert mit dieser Neuauflage sein diesjähriges 40jähriges Bestehen und zählt zu den hervorragendsten und geachteten Ensembles in Großbritannien. Seit seiner Gründung, im Jahre 1962, erreichte es als führender Interpret des klassischen Repertoires einen internationalen Ruf. Das Quartett ist wegen seiner Engagements mit der Zeitgenössischen Musik ebenso bekannt und hat mit vielen der wichtigsten Komponisten des 20. und 21. Jahrhunderts zusammengearbeitet.

Das Quartett hat die Musik von Robert Simpson regelmäßig aufgeführt und machte für Hyperion Aufnahmen von seinen Quartetten (als "Beste des Jahres" von *Hi-Fi News und Record Review* ausgezeichnet), sowie von seinem Streichtrio, dem Klarinettenquintett mit Thea King und dem Zweiten Quintett mit dem Cellisten Christopher van Kampen.

Das Quartett hat auf sämtlichen bedeutenden britischen Festspielen und in wichtigsten Konzerthallen Londons, wie der Queen Elizabeth Hall, South Bank Centre und Wigmore Hall, aufgeführt. Seit seiner Gründung wurde das Delme von der BBC bei zahlreichen Anlässen übertragen und es konnte auch in Filmmusik zu hören sein.

Das Delme hat viele Tourneen in Frankreich hinter sich und erschien im Ausland in Konzerthallen von hohem Prestige wie dem Musikverein in Wien, der Dvořák Halle in Prag und auf den Salzburger Festspielen.

Unter den vielen Aufnahmen, die das Delme gemacht hat befinden sich Werke von Beethoven, Bliss, Brahms, Bridge, Dvořák, Gurney, Haydn, Hummel, Mozart, Strauss, Schubert und Verdi. Beachtenswerte jüngste Neuerscheinungen sind u.a. die von Robert Simpson für Streichquartett bearbeitete *Kunst der Fuge* von Bach und die Haydn Streichquartett (darunter *La Chasse/Die Jagd* und *Sunrise/Sonnenaufgang*) für Klavier. Beide Aufnahmen brachten sehr viel Lob von den Kritikern ein.

Übersetzung: Ilse Herlihy